

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **94 (1976)**

Heft 177

PDF erstellt am: **11.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 177 - 2205

Bern, Samstag 31. Juli 1976  
Berne, samedi 31 juillet 1976

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang  
94<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 177 - 31. 7. 1976

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). - Registre du commerce (fondations). - Registro di commercio (fondazioni).

Rechnungsruf und öffentliches Inventar.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 283 213 - 283 223.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

#### Konkurrenzeröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déçus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(3082)

Gemeinschuldner: Egli Ernst-Ferdinand Charles, geboren 10. Juli 1947, von Zürich und Küsnacht ZH, Student, In der Ey 80, 8047 Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 29. Juni 1976.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 16. August 1976.

8048 Zürich, den 19. Juli 1976

Konkursamt Altstetten-Zürich  
Badenerstrasse 681  
Peyer, Notar

Kt. Thurgau

(3036)

Gemeinschuldner: Isenschmid Markus, Drogist, geboren 11. April 1939, von Schötz LU, Hauptstrasse, 8355 Aadorf (zurzeit in Haft).

Eigentümer des Grundstückes: Im Grundbuch Aadorf, Einzelblatt 216 und Parzelle Nr. 170, 9 ar 53 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit Wohnhaus, Laden, Magazin, Garage Nr. 301 an der Hauptstrasse.

Datum der Konkurseröffnung: 30. Juni 1976, gemäss Art. 171 SchKG.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, für die Durchführung des ordentlichen Verfahrens einen Kostenvorschuss von Fr. 1000.- leistet (Nachforderungen vorbehalten).

Eingabefrist: 20. August 1976. Die Eingaben sind an das Betreibungsamt Matzingen zu richten (Wert 30. Juni 1976).

9548 Matzingen, den 23. Juli 1976 Für das Konkursamt Frauenfeld:  
Betreibungsamt Matzingen

Kt. Bern

(3037)

##### Vorläufige Konkursanzeige

Ueber Krummenacher Alexander, geboren 1. April 1905, Inhaber eines Elektrounternehmens, Zwysigstrasse 40, 3000 Bern, wurde am 21. Juli 1976 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3000 Bern, den 23. Juli 1976

Konkursamt Bern

Ct. de Genève

(3054)

##### Information et avis rectificatif

Failli: Chamay Pierre, 21 mai 1933 GE, domicilié 12, chemin Vert à Vandœuvres, Genève.

Contrairement à la publication parue en date du 7 juillet 1976, Chamay Pierre André n'est pas associé dans la société en nom collectif Chamay & Thévenoz, gérance, achat et vente d'immeubles, ainsi que toutes opérations immobilières et commerciales se rattachant directement ou indirectement à cet objet, ayant son siège 11, rue Général-Dufour, à Genève.

1200 Genève, le 30 juillet 1976

Office des faillites  
Le préposé: P. Mermoud

Kt. Bern

(3075)

Gemeinschuldner: Schindler Walter, geboren 1953, von Röthenbach i. E., Sanitär- und Heizungsmonteur, Bahnhofstrasse, 3713 Reichenbach.

Datum der Konkurseröffnung: 9. Juli 1976.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 20. August 1976 beim Konkursamt 3714 Frutigen.

3714 Frutigen, den 26. Juli 1976

Konkursamt Frutigen:  
Schär

#### Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Basel-Stadt

(3078)

Gemeinschuldnerin: Haushaltungapparate Sirex AG in Liq., Vertrieb von Haushaltungsgeschäften usw., Steinering 52 (führer St. Alban-Tal 43), in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 7. April 1976.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis 20. August 1976.

4001 Basel, den 31. Juli 1976

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt

(3080)

##### Vorläufige Konkursanzeige

Ueber Imhof Walter, geboren 25. November 1939, von Basel, J. J. Balmerstrasse 6, Basel, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft «W. Imhof & Co. Internationale Transporte und Speditionen», Güterstrasse 6, Basel, wurde am 1. Juli 1976 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 31. Juli 1976

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt

(3079)

Gemeinschuldnerin: Doss AG, Planung, Herstellung, Montage, Installation und Vertrieb elektrischer Anlagen, Maschinen und Apparate jeder Art, Thannerstrasse 70, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 5. Juli 1976.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 25. August 1976, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Parterre).

Eingabefrist: bis 31. August 1976.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 25. August 1976, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4001 Basel, den 31. Juli 1976

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Aargau

(3081)

Gemeinschuldner: Huber Rolf, 1948, Offsetdrucker, von Laufenburg, in Oberehrendingen, Breitenstrasse 268.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Juli 1976 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 20. August 1976.

5400 Baden, den 31. Juli 1976

Konkursamt Baden

Kt. Zürich

(3056)

Ueber die Finanz-Verwaltungs AG, Dierenstrasse 40, 8004 Zürich, hat der Konkursrichter am 16. Juni 1976 den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 20. Juli 1976 mangels Aktiven eingestellt.

Wenn kein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 31. Juli 1976 die Durchführung des Konkurses begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen Barvorschuss von Fr. 2500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8026 Zürich, den 31. Juli 1976

Konkursamt Aussersihl-Zürich  
Postfach, 8026 Zürich  
W. Baur, Notar

Kt. Solothurn

(3039)

Ueber Frey-Rebmann Bruno, früher Restaurant Rössli, Trimbach, nun in Aarburg, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen vom 7. Mai 1976 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 22. Juli 1976 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. August 1976 die Durchführung dieses Konkursverfahrens verlangt und für dessen Kosten im Betrage von Fr. 1200.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt. Die Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

4600 Olten, den 23. Juli 1976

Konkursamt Olten-Gösgen

Kt. Schaffhausen

(3038)

Gemeinschuldner: Leu Hansjörg, Gipsergeschäft, Hochstrasse 253, 8200 Schaffhausen.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Juni 1976.

Datum der KonkursEinstellung: 20. Juli 1976 (mangels Aktiven).

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, sofern nicht ein Gläubiger bis am 10. August 1976 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von einstellenden Fr. 3000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.

8200 Schaffhausen, den 22. Juli 1976

Konkursamt Schaffhausen

Kt. Aargau

(3083)

Das Bezirksgericht Baden eröffnete am 5. Mai 1976 den Konkurs über Andrihetho Mario, 1948, Bauführer, von Sumiswald, früher in Spreitenbach, nun in Niederglatt, im Geut 867, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 28. Juli 1976 mangels genügender Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. August 1976 die Durchführung des Konkurses verlangt und zugleich für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5400 Baden, den 31. Juli 1976

Konkursamt Baden

**Kt. Aargau** (3055)  
Das Bezirksgericht Baden eröffnete mit Beschluss vom 19. Mai 1976 das Konkursverfahren gegen die Firma Bruno Wiederkehr AG, im Härdli, 8957 Spreitenbach, stellte jedoch das Verfahren mit Beschluss vom 14. Juli 1976 mangels Aktiven wieder ein.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. August 1976 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und für die Kosten desselben einen Kostenvorschuss von Fr. 1800.— (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5432 Neuenhof, den 27. Juli 1976  
Konkursamt Baden  
Ausserordentliches Konkursamt  
Betreibungsamt Neuenhof

### Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

### Graduatoria

(LEF 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Kt. Zürich** (3047)

### Lastenverzeichnis

Im Liquidationsverfahren nach Art. 134 VZG über die Limmat Immobilien- & Verwaltungs AG in Liquidation, Sihlfeldstrasse 125, 8004 Zürich, betreffend das Grundstück Grundregister Wald ZH, Blatt 1120, Kat. Nr. 1884, liegt das Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 31. Juli 1976 durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.

8004 Zürich, den 31. Juli 1976  
Konkursamt Aussersihl-Zürich  
Stauffacherstr. 26, 8004 Zürich  
F. Hess, Notar-Stellvertreter

**Kt. Schwyz** (3045)

### Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Im Konkurs Ammann & Co., Bauunternehmung, Ziegelhüttenstrasse 13, 8853 Lachen SZ, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March, 8853 Lachen, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 31. Juli 1976 durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes March in Lachen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden der Kollokationsplan und das Lastenverzeichnis rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht March in Lachen Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke schriftlich einzureichen.

8853 Lachen, den 22. Juli 1976  
Konkursamt March:  
Jörg Heinzer, Notar

**Kt. Basel-Stadt** (3086)

Gemeinschuldner: Hoenen-Hügi Walter, Wenkenhaldenweg 8, Riehen, Inhaber der Einzelfirma «W. Hoenen», Buchbinderei usw., Landskronstrasse 71, Basel.  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 31. Juli 1976  
Konkursamt Basel-Stadt

**Kt. Basel-Stadt** (3084)

Gemeinschuldner: Rudin-Plüss Jörg, Landauerhofweg 44, in Basel, Inhaber der Einzelfirma «Art Décoratif Jörg Rudin», in Bassecourte BE.  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 31. Juli 1976  
Konkursamt Basel-Stadt

**Kt. Basel-Stadt** (3085)

Gemeinschuldner: Steiner-Kakko Roland, Güterstrasse 155, Basel, Inhaber der Einzelfirma «R. Steiner», Handel mit Schutzgeräten und -anlagen, Höhenweg 6, Basel.  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 31. Juli 1976  
Konkursamt Basel-Stadt

**Kt. St. Gallen** (3065)

### Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner:

Zürni Johann, Zoohaus, wohnhaft gewesen St. Jakobstrasse 11, und Oberer Graben 31, St. Gallen.

Sanguanini Emilio, Radio-TV, wohnhaft gewesen Burgstrasse 59; Geschäft: Metallstrasse 16, St. Gallen.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: vom 2. bis 11. August 1976.

9001 St. Gallen, den 27. Juli 1976  
Konkursamt St. Gallen

**Kt. St. Gallen** (3063)

### Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: Fa. Metzger & Cie AG, 9470 Buchs.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: vom 31. Juli bis 9. August 1976.

9473 Gams, den 31. Juli 1976  
Konkursamt Werdenberg in Gams

**Kt. Aargau** (3062)

Im summarischen Konkursverfahren der Aktiengesellschaft H. P. Hübscher Architekt, Weite Gasse 34, Baden, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 10. August 1976, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsident Baden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 31. Juli 1976  
Konkursamt Baden

**Kt. Thurgau** (3043)

### Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Wattinger Albert, geboren 1928, von Mettendorf, Elektriker, Frauenfeld, Zürcherstrasse 304, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern vom 31. Juli bis 9. August 1976 beim Betreibungsamt Frauenfeld zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Friedensrichteramt Frauenfeld anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

8500 Frauenfeld, den 29. Juli 1976

Für das Konkursamt Frauenfeld:  
Betreibungsamt Frauenfeld

**Ct. Ticino** (3046)

Liquid. No 3/1976

Fallimento: Importazione-Moto-Auto-Ricambi di Lovat Angelo, in Riva San Vitale.

Si rende noto che a datare del 2 agosto 1976 e per un periodo di dieci giorni, è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento precitato.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria, entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà per riconosciuta.

È pure depositato l'inventario a norma dell'art. 32 OF.

6850 Mendrisio, il 23 luglio 1976  
Ufficio esecuzione e fallimenti  
Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

**Ct. de Vaud** (3064)

Faillie: COM SA, Conseils en Organisation de ventes et Marketing (Com AG, Beratung für Verkauf und Marketing), précédemment rue du Petit Chêne 18, actuellement Ste-Beuve 2, Lausanne.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 10 août 1976, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1000 Lausanne, le 31 juillet 1976  
Office des faillites de Lausanne:  
M. Tavcl, préposé

**Ct. de Vaud** (3044)

Failli: Gasperi Augusto, serrurier, 1880 Bex.

Date du dépôt: 31 juillet 1976.

Délai pour intenter action en opposition: 10 août 1976; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé, art. 32 OOF.

La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai, art. 49 OOF.

1860 Aigle, le 31 juillet 1976  
Office des faillites d'Aigle:  
J. Pilet, substitut

**Ct. de Vaud** (3061)

Faillie: Drogeries L. Wirz SA, 1180 Rolle.

Date du dépôt: 31 juillet 1976.

Délai pour intenter action en opposition: 10 août 1976, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

1180 Rolle, le 26 juillet 1976  
Office des faillites de Rolle:  
G. Mury, préposé

### Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) = (LP 268)

**Kt. Zürich** (3059)

Mit Verfügung vom 21. Juli 1976 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich das Konkursverfahren über Schläpfer Walter, früher Vertreter, geboren 12. September 1939, von Grub AR, wohnhaft Lettenstrasse 18, 8037 Zürich, als geschlossen erklärt.

8042 Zürich, den 27. Juli 1976  
Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Telefon 01 / 28 94 26

**Kt. Bern** (3058)

Gemeinschuldnerin: Autohandel Biel GmbH., Zentralstrasse 82, Biel.

Datum des Schlusses: 26. Juli 1976.

2500 Biel, den 27. Juli 1976  
Konkursamt Biel:  
Bregnard

**Kt. Schwyz** (3040)

Das Konkursverfahren über die Haliaco AG, mit Sitz in Reichenburg, ist mit Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten der March vom 23. Juli 1976 als geschlossen erklärt worden.

8853 Lachen, den 26. Juli 1976  
Konkursamt March

**Ct. de Vaud** (3041)

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

1. Ayer Jean-Noël, électricien, avenue d'Ouchy 23, à Lausanne, le 16 juillet 1976.

2. CIM Pully SA, chemin des Anciens-Moulins 2a, à Pully, le 15 juillet 1976.

1000 Lausanne, le 26 juillet 1976  
Office des faillites:  
M. Tavel, préposé

**Ct. de Vaud** (3042)

Par décision de 21 juillet 1976, le président du Tribunal du district de Morges, a prononcé la clôture de la faillite de la société anonyme Gerber R. et M., entreprise générale de constructions, à St-Prex.

1110 Morges, le 31 juillet 1976  
Le préposé aux faillites:  
Ch. Desponds

**Ct. de Vaud** (3060)

Par décision du 21 juillet 1976, le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de Vonlanthen Jean-Pierre, garagiste, à Rolle, domicilié 75, Grand-rue, 1196 Gland.

1260 Nyon, le 31 juillet 1976  
Office des faillites de Nyon:  
J. Froidevaux, préposé

**Ct. de Neuchâtel** (3057)

Failli: Progin Michel, Abbaye 39, Hauterive.

La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal de district de Neuchâtel, rendue le 26 juillet 1976.

2001 Neuchâtel, le 31 juillet 1976  
Office des faillites de Neuchâtel

### Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

**Kt. Graubünden** (3067)

#### Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Gemeinschuldner: Tanno Werner, ein gros Handel mit Tiefkühl- und Frischprodukten, 7077 Valbella.

Steigerungsobjekt: Chalet Bellavista, Assek. Nr. 375 A mit ca. 215 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum in Valbella-Caltgeras Parz. 47/Foto-plan 5.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 250 000.-.

Barzahlung anl. des Zuschlages Fr. 10 000.-, Rest innert 30 Tagen.

Steigerungstag und Ort: Montag, den 6. September 1976, nachmittags 15 Uhr, Valbella, Hotel Kulm, 7077 Valbella.

Aufgabe der Steigerungsbedingungen: 22. August bis 2. September 1976 beim a.o. Konkursverwalter F. Spinatsch, Treuhandbüro Curver, 7450 Tiefenkastel.

Eine Besichtigung kann vereinbart werden. Das Lastenverzeichnis ist bereits aufgelegt und hat Rechtskraft erlangt. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Ferner wird ausdrücklich auf die Beschlüsse des Bundesrates verwiesen, die über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aussagen.

7450 Tiefenkastel, den 28. Juli 1976

Konkursverwaltung im Konkurse über  
Werner Tanno, 7077 Valbella  
F. Spinatsch

## Vente au enchères publiques après faillite

(LP 257-259)

Ct. de Vaud

(3066)

Vente juridique d'immeubles - Enchère unique - Adjudication à tout prix HOTELS DE L'OBSERVATOIRE ET LE CANTON (en cours de transformation) avec dépendances, pavillons de golf, tennis, bois, prés-champs, à St-Cergue

Jeu 21 octobre 1976, à 15 h., dans une salle du Château de Nyon (2<sup>e</sup> étage), l'administration spéciale procédera à la vente au enchères publiques des immeubles appartenant à la masse en faillite de la Société anonyme Les Grands Hôtels - Le Grand Hôtel de l'Observatoire SA, dont le siège est à St-Cergue, savoir:

Lot I

Commune de St-Cergue

St-Cergue - La Vy-Barro (art. 94, feuille 2), hôtel, place, jardin.

Superficie totale: 12 ares 89 centiares.

Estimation fiscale: fr. 225 000.-, comprenant:

1. Salle de conférences spacieuse avec balcon et locaux, chauffage central à air. Construction partiellement récente.  
Superficie: 2 ares 15 centiares.  
Valeur assurance incendie de base No 14 (indice 520): fr. 62 000.-.  
Taxe juridique, y compris mention d'accessoires mobiliers de 1949: fr. 180 000.-.

2. «Le Pentagone», habitation avec bureaux, 2 logements, chambres, cuisine, bains, WC, balcon, caves, combles, place, jardin.  
Superficie: 10 ares 74 centiares.

Valeur assurance incendie de base No 15 (indice 520): fr. 39 500.-.  
Taxe juridique, y compris mention d'accessoires mobiliers de 1949: fr. 90 000.-.

N.B. Les biens des mentions d'acc. mob. de 1949 pour fr. 49 160.- n'existent plus.

St-Cergue (art. 99 feuille 2), hôtel «Le Canton», dépendances, passerelle, place, jardin, pré-champ.  
Superficie totale: 25 ares 20 centiares.

L'hôtel «Le Canton» de style montagnard, comprend 4 étages avec 47 chambres pour 1 et 2 lits, WC, 6 chambres de bains, radiateurs pour installation d'un chauffage, ascenseur desservant les étages, combles, caves, dépendances et locaux divers.

Estimation fiscale: fr. 200 000.-.  
Valeur assurance incendie de base No 9 (indice 520): fr. 273 500.-.

Taxe juridique, y compris mention d'accessoires mobiliers de 1949: fr. 283 000.-.

N.B. La mention d'acc. mob. de 1949 pour fr. 78 163.- est estimée fr. 4752.- selon inventaire à disposition.

Les immeubles du Lot I sont situés en bordure de route à l'entrée du village de St-Cergue.

Lot II

L'Observatoire (art. 172, feuille 6), hôtel de l'Observatoire, pavillons de golf, tennis, réduit, place, pré-champ et bois.

Superficie totale: 289 ares 77 centiares.

Le Grand Hôtel de l'Observatoire comprend 4 étages et combles. Il dispose de 71 chambres à 1 et 2 lits avec eau chaude et froide, WC, chauffage général au mazout, 14 chambres de bains et ascenseur desservant les étages.

Entrée principale de l'hôtel: 1 grand hall de réception, 2 cabines de téléphone, vastes corridors, salle de conférences, salles à manger, salon, bar, terrasse.

Sous-sol: 1 grande cuisine moderne, agencée, chambres froides, monte-plats, buanderie, lingerie, cellier, chauffage, divers locaux.

Le Grand Hôtel de l'Observatoire à St-Cergue, station à but touristique en plein développement, altitude 1045 m, est situé loin du bruit, dans un cadre idéal avec parc, jardin de golf, tennis et piscine. A 8 minutes des champs de ski et téléskis du village. Panorama magnifique, vue imprenable sur le Jura, les Alpes et le lac Léman.

Estimation fiscale: fr. 1 000 000.-.  
Valeur assurance incendie de base (indice 520): fr. 1 557 900.-.

Taxe juridique, y compris mentions d'accessoires mobiliers de 1949: fr. 1 834 870.-.

N.B. Les mentions d'acc. mob. de 1949 pour un montant de fr. 426 056.- sont estimées fr. 124 096.20, selon inventaire à disposition.

St-Cergue (art. 518, feuille 2), place, jardin.

Superficie totale: 6 ares 54 centiares.

Estimation fiscale: fr. 22 500.-.

Taxe juridique: fr. 6540.-.

Lot III

Les Couteaux (art. 148, feuille 5), pré-champ, bois, chambre de vannes du réservoir.

Superficie totale: 107 ares 29 centiares.

Estimation fiscale: fr. 5000.-.

Valeur assurance incendie de base No 153 (indice 520): fr. 1600.-.

Taxe juridique: fr. 10 716.-.

La Vy-Barro (art. 517, feuille 3), pré-champ et bois.

Superficie totale: 307 ares 84 centiares.

Estimation fiscale: fr. 12 500.-.

Taxe juridique: fr. 61 568.-.

Lot IV

Crevaz-Tzevaux (art. 519, feuille 6), bois.

Superficie totale: 25 ares 14 centiares.

Estimation fiscale: fr. 5100.-.

Taxe juridique: fr. 7542.-.

La vente des immeubles aura lieu par lots, le bloc demeurant réservé. L'ordre dans lequel les lots seront misés sera communiqué au début des enchères. Des garanties seront exigées à la vente. Les conditions de vente, l'état des charges, l'extrait de cadastre, règlement communal de St-Cergue et A.F.U., du 17 mars 1972 seront déposés dès le 4 octobre 1976, au bureau de l'Office des faillites de Nyon, place du Château 10 et en l'Etude de L. Rubin, agent d'aff. breveté, 2 place Bel'Air, à Nyon.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état-civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

Visite des immeubles: Chaque mardi de 10 h. à midi, dès le 6 septembre 1976, et sur rendez-vous, tél. étude L. Rubin, à Nyon, Nos 022 / 61 17 56 ou 61 58 54.

Les fonctions du gardien-judiciaire prendront fin le 31 décembre 1976.

1260 Nyon, le 26 juillet 1976

L'administration spéciale:

R. Curchod L. Rubin

## Liegenschaftsverwertungen

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

## Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Kt. Zürich

(2955<sup>1</sup>)

Grundpfandverwertung

Schuldner: Fuetsch Alfred Anton, geb. 1926, Kaufmann, von Zürich, wohnhaft Winterweg 2, in 8307 Tagelswangen.

Pfandgegenstände: Derselbe.

Steigerungstag: Mittwoch, 1. September 1976, 14.30 Uhr.

Steigerungsort: Hotel «Hirschen», Tagelswangen.

Eingabefrist: bis 10. August 1976.

Aufhebung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 18. August bis 27. August 1976.

Besichtigungsmöglichkeit der Grundpfänder: 29. August 1976, 14.00-16.00 Uhr.

Grundpfänder:

Im Gemeindebann Lindau gelegen, laut Grundregister Lindau Blatt 116, Winterweg 2, in Tagelswangen, Parzelle Nr. 231.5

1. Gebäude Assek. Nr. 636, laut Brandkataster-Schätzung 1966, wie folgt bezeichnet und versichert:

1 Wohnhaus für Fr. 90 000.-

1 Scheune mit Keller für Fr. 15 000.-

Zentralheizung, Leitungen für Fr. 5 000.-

und Radiatoren, 1 Umwälzpumpe BIRAL für Fr. 110 000.-

zusammen für Fr. 110 000.-

mit ca. 3 Aren 65 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umgelände in Tagelswangen.2. Grundregister Lindau Blatt 117 Parzelle Nr. 231.2, ca. 50 m<sup>2</sup> Garten in Tagelswangen.3. Grundregister Lindau Blatt 118 Parzelle Nr. 231.3, ca. 90 m<sup>2</sup> Garten in Tagelswangen.

Grenzen, Grunddienstbarkeiten, Vor- und Anmerkungen laut Grundregister.

Betreibungsamtliche Schätzung: Grundstücke Nrn. 1-3 Fr. 95 000.-

Die Grundstücke werden nur gesamthaft versteigert.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 7. Rang.

Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, Fr. 20 000.- in Abrechnung an der Kaufsumme bar zu bezahlen.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Ausdrücklich wird auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961, mit den bisherigen Änderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973 und die Verordnung des Bundesrates dazu vom 21. Dezember 1973 und deren Änderung vom 11. Februar 1976 aufmerksam gemacht. Juristische Personen haben bei Abgabe ihres ersten Angebotes eine rechtskräftige Verfügung des Bezirksrats Pfäffikon ZH im Sinne der Bundesbeschlüsse vorzulegen, wonach entweder keine Bewilligungspflicht besteht oder eine Bewilligung erteilt worden ist.

8307 Lindau, den 21. Juli 1976

Betreibungsamt Lindau ZH:

K. Schenkel

Ct. de Vaud

(3048<sup>9</sup>)

Vente au enchères d'un hôtel

Mardi 12 octobre 1976, à 14 h. 30, à Aigle, Hôtel de Ville, 1<sup>er</sup> étage, salle de la Municipalité, il sera procédé à la vente au enchères publiques de l'immeuble désigné ci-dessous appartenant à la SI La Gerbe Montreux SA, dont le siège est à Montreux, savoir:

Commune de Leysin

au lieu dit «La Cité», parcelle No 398, fo. 9

Hôtel Beau Soleil No 386 229 m<sup>2</sup>Place-jardin 883 m<sup>2</sup>Pré-champ 1889 m<sup>2</sup>Surface totale de la parcelle 3001 m<sup>2</sup>

No 194 556

Mention d'accessoires de fr. 24 378.-

Estimation fiscale fr. 300 000.-

Assurance incendie fr. 119 500.- indice 1976, 520%

Estimation de l'office fr. 500 000.-

Délai pour les productions: 20 août 1976.

Vente requise par le créancier hypothécaire en premier rang.

L'état descriptif des immeubles, l'état des charges et les conditions de vente seront à la disposition des intéressés à l'office des poursuites d'Aigle, Hôtel de Ville, 3<sup>e</sup> étage, dès le 6 septembre 1976.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions spéciales (Loi Furgler) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

1860 Aigle, le 27 juillet 1976

Office des poursuites d'Aigle:

J. Pilet, substitut

## Nachlassverträge - Concordats - Concordati

### Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

### Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Luzern

(3050)

Schuldner: Häusermann Franz, Baugeschäft, 6017 Ruswil.

Datum der Stundungsbewilligung: 19. Juli 1976.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d.h. bis und mit 19. November 1976.

Sachwalter: Erwin Lässer, Sachwalterbüro, Giselhald 7, 6000 Luzern 15.

Eingabefrist: 20 Tage, d.h. bis und mit 20. August 1976.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 21. Oktober 1976, 15 Uhr, Hotel Monopol, Bahnhofplatz, Luzern, Konferenzzimmer.

Aktenaufgabe: Zehn Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet per 19. Juli 1976, innerhalb der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel im Original oder in Fotokopie. Gläubiger, die ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, verlieren ihr Stimmrecht.

6000 Luzern, den 26. Juli 1976

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:

Erwin Lässer, Sachwalterbüro

Giselhalde 7, Luzern

Kt. Luzern

(3070)

Schuldnerin: Wohnbau AG, Neuenkirch.

Datum der Stundungsbewilligung: 23. Juli 1976.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d.h. vom 23. Juli 1976 bis und mit 23. November 1976.

Sachwalter: Otto Reber AG, Sachwalterbüro, Kapellgasse 21, 6002 Luzern.

Eingabefrist: 20 Tage, d.h. bis und mit 19. August 1976.

Gläubigerversammlung: 14. Oktober 1976, 14 Uhr, im Hotel Union, Löwenstrasse 16, Luzern.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters.

Die Nachlassschuldnerin schlägt ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabretung vor.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 23. Juli 1976, innerhalb der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Pfand- und Vorzugsrechte sollen in der Eingabe bezeichnet werden. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Alle Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich beim Schuldner befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist dem Sachwalter mitzulegen. Die Beweismittel sind hierfür beizulegen.

6002 Luzern, den 31. Juli 1976

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:

Otto Reber AG

Kt. Solothurn

(3049)

Schuldner: Burkhardt Martin, Kalbermästerei, Härkingen.

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Amtsgerichtes Balsthal vom 15. Juli 1976.

Sachwalter: Konkursamt Balsthal.

Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate, d.h. bis 15. November 1976.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert per 15. Juli 1976, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter innert 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntgabe, schriftlich anzumelden, unter Hinweis darauf, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Ort und Zeit der Aktenaufgabe und der Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

4710 Balsthal, den 28. Juli 1976

Der Sachwalter:

Konkursamt Balsthal

**Kt. Aargau** (3069)  
 Schuldner: **Amsler Christian**, Discosound, Bahnhofstrasse 13, 5200 Brugg (Filiale Bern, Bollwerk 19).  
 Datum der Stundungsbewilligung durch das Obergericht des Kantons Aargau: 7. Juli 1976.  
 Dauer der Nachlassstundung: vier Monate, d.h. bis 6. November 1976.  
 Sachwalter: Dr. A. Strässle, Treuhand- und Revisions-AG, Cordulaplatz 3, 5400 Baden.  
 Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 7. Juli 1976, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter binnen 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d.h. bis und mit 19. August 1976, schriftlich bekanntzugeben, unter Hinweis darauf, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.  
 Ort und Zeit von Aktenuaufgabe und Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.  
 5400 Baden, den 27. Juli 1976  
 Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
 Dr. A. Strässle, Treuhand- und Revisions-AG  
 Cordulaplatz 3, 5400 Baden.

**Kt. Aargau** (3077)  
 Schuldner: **Eckert Erwin**, Zürcherstrasse 3, 5200 Brugg-Windisch.  
 Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Brugg: 6. Juli 1976.  
 Dauer der Stundung: 4 Monate, d.h. bis zum 6. November 1976.  
 Sachwalter: Dr. E. Suter, c/o concepta treuhand ag, Mellingerstrasse 1, 5401 Baden.  
 Eingabefrist: 20 Tage, d.h. bis und mit 20. August 1976.  
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 6. Juli 1976, innerhalb der Eingabefrist dem Sachwalter schriftlich anzumelden unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte.  
 Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Das Datum der Gläubigerversammlung und die Aktenuaufgabe werden später bekanntgegeben.  
 5401 Baden, den 27. Juli 1976  
 Der Sachwalter:  
 Dr. E. Suter  
 c/o concepta treuhand ag  
 Baden

**Ct. Ticino** (3071)  
 Debitor: **Galusero Flavio**, impianti sanitari, Lumino.  
 Data del decreto di moratoria: 23 luglio 1976.  
 Durata della moratoria: 4 mesi.  
 Commissario del concordato: avv. Gabriele Padlina, via Campo Marzio 2, Bellinzona.  
 Termine per la notifica: 20 giorni dalla data della presente pubblicazione, con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale periodo, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.  
 Adunanza dei creditori: 5 novembre 1976, alle ore 14.30; presso l'aula delle udienze della pretura di Bellinzona.  
 Esame degli atti: presso il commissario nei 10 giorni che precederanno l'adunanza.  
 6501 Bellinzona, il 27 luglio 1976  
 Il commissario del concordato:  
 Avv. Gabriele Padlina

**Ct. Ticino** (3068)  
 Debitor: **Mungai Eugenio**, Lugano.  
 Data del decreto di moratoria: 22 luglio 1976.  
 Durata della moratoria: 4 mesi.  
 Commissario del concordato: Francesco Pizzagalli, lic. oec. HSG presso Oera soc. an. fid., via E. Bossi 6, Casella postale 291, 6901 Lugano.  
 Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione, con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale periodo, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.  
 Adunanza dei creditori: venerdì 12 novembre 1976, presso l'aula delle udienze della pretura Lugano-Distretto, alle ore 14.30.  
 Esame degli atti: 29 ottobre 1976, presso il commissario, dietro preavviso telefonico, tel. No 091 / 3 29 86 o 3 66 92.  
 6901 Lugano, il 31 luglio 1976  
 Il commissario del concordato:  
 Francesco Pizzagalli, lic. oec. HSG

### Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

**Kt. Luzern** (3051)  
 Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch hat mit Entscheid vom 22. Juli 1976 die Alessandri Roman, Baugeschäft, Josefshelm, 6170 Schüpflheim, bewilligte Nachlass-Stundung um zwei Monate, d.h. bis zum 2. Oktober 1976, verlängert.  
 6000 Luzern, den 26. Juli 1976  
 Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
 Erwin Lässer, Sachwalterbüro  
 Giselhald 7, Luzern

**Kt. Solothurn** (3088)  
 Verhandlung über das Gesuch um Verlängerung einer Nachlassstundung  
 Den Gläubigern der Nachlass-Schuldnerin, Firma Brae AG, 4226 Breitenbach, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über das Gesuch um Verlängerung der Nachlass-Stundung am Mittwoch, den 1. September 1976, 9 Uhr, vor Amtsgericht Dorneck-Thierstein in Breitenbach, Amtshaus, stattfindet.  
 Allfällige Einwendungen können schriftlich oder an der Verhandlung mündlich angebracht werden.  
 4143 Dornach, den 28. Juli 1976  
 Der Amtsgerichtsschreiber  
 von Dorneck-Thierstein

**Kt. Basel-Stadt** (3072)  
 Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat die der Firma Louis Cron AG, Basel, am 6. April 1976 bewilligte Nachlassstundung durch Beschluss vom 22. Juli 1976 gemäss Art. 295 Abs. 4 des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs vom 11. April 1889 um zwei Monate, d.h. bis 6. Oktober 1976, verlängert.  
 Die Gläubigerversammlung findet statt: Mittwoch, den 15. September 1976, 15 Uhr, im Stadt-Casino (Hans-Huber-Saal), Steinenberg 14, Basel.  
 Die Nachlassschuldnerin schlägt den Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor. An der Gläubigerversammlung sind deshalb die Liquidationsorgane zu wählen.  
 Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro der Sachwalterin eingesehen werden.  
 4002 Basel, den 27. Juli 1976  
 Die Sachwalterin:  
 Allgemeine Treuhand AG  
 Aeschengraben 9, Basel  
 (Postadresse:  
 Postfach 87, 4002 Basel)

**Deliberazione sull'omologazione del concordato**  
 (LEF 304, 317)  
 I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.  
**Ct. Ticino** (3087)  
 La pretura di Lugano-Distretto avverte che, in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di mercoledì, 18 agosto 1976, alle ore 15, nell'aula delle udienze, Palazzo di Giustizia, via Pretorio 16, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dalla ditta Bee & Soldati, Lugano.  
 In questa sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.  
 6900 Lugano, il 28 luglio 1976  
 Per la pretura Lugano-Distretto  
 Il segretario ass.: Giuseppe Riva

**Bestätigung des Nachlassvertrages**  
 (SchKG 306, 308, 317)  
**Kt. Zürich** (3090)  
 Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, hat mit Beschluss vom 30. Juni 1976 den von der Firma René Schaad AG, Stauffacherquai 44, 8004 Zürich, den Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag auf der Basis einer Dividende von 35% bestätigt und auch für diejenigen Gläubiger als verbindlich erklärt, die nicht zugestimmt haben. Der Beschluss ist rechtskräftig.  
 8000 Zürich, den 26. Juli 1976  
 Bezirksgericht Zürich  
 3. Abteilung

**Kt. Bern** (3073)  
 Der Gerichtspräsident I von Nidau als Nachlassrichter hat mit Entscheid vom 6. Juli 1976 den von Koller Robert, Spenglerei, sanitäre und Dampf-installationen, Erlenstrasse 5, 2555 Brügg (Geschäft: 3294 Büren a. A.), seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag bestätigt.  
 Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.  
 2560 Nidau, den 19. Juli 1976  
 Der Gerichtspräsident I  
 als Nachlassrichter:  
 M. Stebler

**Kt. Solothurn** (3089)  
 Das Amtsgericht von Olten-Gösgen hat am 22. Juni 1976 den von Herrn Niggli Josef, Herren- und Knabenhosenfabrik, Juraweg 14, 4654 Lostorf, vorgelegten Nachlassvertrag mit Prozentvergleich wie folgt genehmigt:  
 Die Nachlassdividende beträgt 8%. Diese ist wie folgt zahlbar:  
 2% bis spätestens 1. Juli 1977; 2% bis spätestens 1. Juli 1978; 2% bis spätestens 1. Juli 1979 und 2% bis spätestens 1. Juli 1980. Der Nachlass-Schuldner hat die monatlichen Teilbeträge auf ein Sperrkonto bei der Schweizerischen Bankgesellschaft Olten einzuzahlen. Die jährliche Verteilung an die Gläubiger erfolgt durch die Sachwalterschaft, welche ihre Kosten nach dem Gebührentarif zum SchKG berechnet. Auf eine Sicherstellung der Nachlassdividende wird verzichtet.  
 Dieser Entscheid ist am 9. Juli 1976 in Rechtskraft erwachsen.  
 4600 Olten, den 27. Juli 1976  
 Amtsgericht Olten-Gösgen

### Homologation du concordat par abandon d'actif

(LP 316d)

**Ct. de Vaud** (3052)  
 Par décision du 21 juillet 1976, le président du Tribunal du district de Morges, a homologué le concordat par abandon d'actif, présenté en cours de faillite, par Trolier Alain, Ch. des Jordis 25, à Echandens.  
 La désignation de M. Ch. Desponds, préposé aux faillites à Morges comme liquidateur, et de MM. Marcel Reymondin, J.-M. Decollogny, à Lausanne, et M. Louis Martin, à Morges, agents d'affaires brevétés, comme membre de la commission des créanciers a été ratifiée.  
 La faillite prononcée le 23 janvier 1975 est révoquée et le failli réhabilité.  
 1110 Morges, le 26 juillet 1976  
 Le liquidateur: Ch. Desponds

**Nichtbestätigung des Nachlassvertrages**  
**Kt. Zürich** (3091)  
 In ihrer Sitzung vom 9. Juli 1976 hat die II. Kammer des Bezirksgerichtes Winterthur betreffend das Nachlassverfahren der SUNA AG, Rudolf-Dieselstrasse 28, 8404 Winterthur, beschlossen:  
 Die Bestätigung des von der Geschwisterin den Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrages wird verworfen.  
 8400 Winterthur, den 28. Juli 1976  
 Bezirksgericht Winterthur

### Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

**Kt. Thurgau** (3076)  
 Im Nachlassverfahren des Dermon Hans, geboren 1922, Transporte, Kreuzlingerstrasse 81, 8590 Romanshorn, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern auf dem Büro des Betreibungsamtes Uttwil in 8580 Dozwil, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.  
 8580 Dozwil, den 28. Juli 1976  
 Der Liquidator:  
 W. Brühlmann, Friedensrichter  
 8580 Dozwil

**Kt. Thurgau** (3053)  
 Im Nachlassvertragsverfahren (Liquidationsvergleich) der Firma Brunner Möbel AG in Nachlassliquidation, Diessenhofen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Liquidator auf (Art. 316 g SchKG). Zudem haben sämtliche Gläubiger eine Mitteilung über ihre Kollozierung erhalten.  
 Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Veröffentlichung dieser Publikation an, d.h. bis am 11. August 1976 gerichtlich anhängig zu machen, ansonst er als anerkannt betrachtet würde (Art. 250 SchKG).  
 8200 Schaffhausen, den 26. Juli 1976  
 Der Liquidator:  
 Karl Wäfler  
 eidg. dipl. Buchhalter  
 Schützengraben 20  
 8200 Schaffhausen

### Demande de sursis concordataire

(LP 293)

**Ct. de Vaud** (3092)  
 Le jeudi 12 août 1976, à 14 h. 30, à Cully, Maison de ville, je statuerai sur la demande de sursis concordataire présentée par Notari Frères SA, à Cully.  
 Quiconque est en mesure de fournir des renseignements sur la requérante pourra se manifester à cette audience ou, par écrit, avant celle-ci à l'adresse du soussigné, case 51, 1096 Cully.  
 L'effet suspensif est ordonné (art. 48, al. 1 LVL).  
 1096 Cully, le 27 juillet 1976  
 Le président du Tribunal  
 du district de Lavaux:  
 Jacques Reymond

### Verschiedenes - Divers - Varia

**Kt. Zürich** (3074)  
 Rückzug des Begehrens um Nachlassstundung  
 Die Firma Baugegeräte-Reinigungs AG, Mühlabackerstrasse 120, 8046 Zürich, hat ihr Begehren um Gewährung einer Nachlassstundung zurückgezogen. Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, hat mit Beschluss vom 1. Juli 1976 das entsprechende Geschäft als durch Rückzug des Begehrens erledigt abgeschlossen.  
 Der Beschluss ist rechtskräftig. Die Wirkungen der Stundung sind erloschen.  
 8000 Zürich, den 26. Juli 1976  
 Bezirksgericht Zürich  
 4. Abteilung  
 Der a.o. Gerichtsschreiber:  
 Hürlimann

**Kt. Zürich** (3093)  
 Dahinfallen der Nachlassstundung  
 Das Bezirksgericht Pfäffikon hat mit Beschluss vom 9. Juli 1976 das bezüglich der Trugla Leder-Mode AG (Trugla Leather Fashion Ltd.), Industriestrasse, 8307 Effretikon ZH, hängige Nachlassvertragsverfahren als durch Rückzug erledigt abgeschlossen. Der Beschluss ist rechtskräftig. Die Wirkungen der seinerzeit bewilligten Stundung fallen mit dem Datum der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dahin.  
 8330 Pfäffikon, den 28. Juli 1976  
 Bezirksgericht Pfäffikon  
 Der a.o. Substitut:  
 M. Villiger

## Handelsregister

## Registre du commerce - Registro di commercio

## Stiftungen - Fondations - Fondazioni

## Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Genève.

## Zürich - Zurich - Zurigo

15. Juli 1976.  
Pensionskasse der BP (Schweiz) AG, in Zürich 3, Stiftung (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1975, S. 2447). Die Unterschrift von Ernst Berghoff ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Karl Kunz, von Opfikon, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

15. Juli 1976.  
Zusatzversicherung zur Allgemeinen Pensionskasse der Swissair, in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1974, S. 1223). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 6. August 1975 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun Kaderversicherung der Swissair. Die Stiftung bezweckt die Vorsorge für das Kader der Swissair durch Ausrichtung von Ergänzungsleistungen zu anderen Versicherungsleistungen. Auf Beschluss des Stiftungsrates können auch Mitarbeiter von Tochtergesellschaften der Stiftung unterstellt werden. Emil Koch ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates und zugleich Vizepräsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Peter Oes, von Basel, in Nürensdorf.

16. Juli 1976.  
Personalvorsorge-Stiftung der Firma Walter Bosshard AG, Werkzeug- & Apparatefabrik, Wila, in Wila (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1965, S. 1631). Die Unterschrift von Walter Bosshard ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Bosshard, von und in Wila, Vorsitzender des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift: Otto Büchmann, von Hinwil, in Wila, und Hans König, von Wiggiswil und Wila, in Wila, weitere Mitglieder des Stiftungsrates; ein jeder zeichnet ausschliesslich mit Werner Bosshard, Vorsitzender des Stiftungsrates.

19. Juli 1976.  
Personalvorsorge-Stiftung der Firma Jakob Scherrer Söhne, in Zürich 2 (SHAB Nr. 112 vom 16. 5. 1970, S. 1129). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Zürich am 20. 5. 1976 geändert. Neuer Name der Stiftung: Personalvorsorge-Stiftung der Firma Jakob Scherrer Söhne AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Jakob Scherrer Söhne AG», in Zürich, sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit oder Invalidität.

19. Juli 1976.  
Wohlfahrtsfonds der Firma Bruppacher AG, Wädenswil, in Wädenswil, Stiftung (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1969, S. 1009). Die Unterschrift von Heinrich Bruppacher ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Niklaus Gerber, von Langnau im Emmental, in Oberrohrdorf, Präsident des Stiftungsrates.

19. Juli 1976.  
Personalvorsorge-Stiftung der Les Ambassadeurs AG Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1974, S. 2375). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Harald Lienert, von und in Oberrieden.

19. Juli 1976.  
Wölfli-Stiftung, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1974, S. 2074). Betrieb eines Heimes für Kinder und Jugendliche usw. Die Unterschriften von Prof. Dr. med. Ernst Wölfli und Edwin Hardmeier sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Brigitte Villingen, von Winterthur, in Flurlingen, Mitglied des Stiftungsrates (Vertreterin der Familie Wölfli), und Alfred Bütikofer, von Ersigen und Winterthur, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates (Vertreter der Stadt Winterthur). Unterschrift führen je ein Vertreter der Familie Wölfli mit je einem der übrigen Mitglieder des Stiftungsrates zu zweien kollektiv.

20. Juli 1976.  
Fürsorge-Stiftung der Firma Bono-Apparate AG, in Schlieren, in Schlieren (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1971, S. 408). Die Unterschriften von Wilhelm Gradinger und Hans Peter sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Schläpfer, von Wald AR, in Kleinandelfingen, Präsident, sowie Franz Luder, von Brügglen, in Zürich, und Jakob Nüesch, von Balgach, in Rudolfsteten-Friedlisberg, Mitglieder des Stiftungsrates, letzterer zugleich Geschäftsführer.

20. Juli 1976.  
Samen Mauer Stiftung, in Dübendorf, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Zürichstrasse 98 (bei der Samen Mauer AG). Datum der Stiftungsurkunde: 1. 6. 1976. Zweck: Schutz der der Stiftung beitragenden Mitarbeiter der Firma «Samen Mauer AG», in Dübendorf, und derjenigen ihrer von ihr bezeichneten schweizerischen Beteiligungsgesellschaften gegen die wirtschaftlichen Folgen des Wegfalls des Erwerbseinkommens zufolge Alters, Invalidität, Todes, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage im Sinne einer Ergänzung der Altersvorsorge. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift: Paul Richard Sigrist, von Meggen, in Küssnacht, Präsident des Stiftungsrates; Maja Sigrist geb. Mauer, von Meggen, in Küssnacht, Vizepräsidentin des Stiftungsrates, und Ludwig Dunz, von Zürich, in Erlenbach ZH, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates.

20. Juli 1976.  
Fürsorgefonds der Angestellten und Arbeiter der Firma Jacques Figi & Co., Baumwollspinnerei Gibswil, in Fischenthal, Stiftung (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1976, S. 1207). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 16. 6. 1976 geändert. Neuer Name der Stiftung: Fürsorgefonds der Angestellten und Arbeiter der Firma Jacques Figi AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Jacques Figi A.G., Spinnerei Gibswil», in Fischenthal, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Adresse der Stiftung: In Gibswil (bei der Firma Jacques Figi A.G., Spinnerei Gibswil).

20. Juli 1976.  
Personalvorsorge-Stiftung der Firma Texsana AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1975, S. 2066). Die Unterschrift von Richard Limburg ist erloschen.

21. Juli 1976.  
Stiftung für die Inter-Community School, in Zürich 8 (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1974, S. 2928). Die Unterschriften von Robert F. Holtz und Robert W. Bird sind erloschen. David Engibous führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Quästor, sondern als Präsident des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: David Rolf Lamb, britischer Staatsangehöriger, in Oberrieden, Vizepräsident, und Edward L. Strong, Bürger der USA, in Fällanden, Quästor des Stiftungsrates.

21. Juli 1976.  
Personalvorsorge-Stiftung der Firma G. Tettamanti & Co., in Zürich 6 (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1970, S. 2889). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 16. 6. 1976 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet Personalvorsorge-Stiftung der Firma Tettamanti AG. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Tettamanti AG», in Zürich, bei Alter, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie deren Hinterbliebenen Unterstützung gewährt werden. Adresse der Stiftung: Stampfenbachstrasse 75, in Zürich 6 (c/o Tettamanti AG).

21. Juli 1976.  
Personalvorsorge-Stiftung des Verbandes Zürcher Sand- und Kieslieferanten, Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 182 vom 5. 8. 1972, S. 2076). Die Unterschriften von Karl Epple und Dr. Peter Wiederkehr sind erloschen. Dr. Jürg Meyer, Vizepräsident des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift nun zu zweien ohne Einschränkung. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Beat Semadeni, von Poschivao, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Andreas Baumann, von Zürich, in Cham, Mitglied des Stiftungsrates.

21. Juli 1976.  
Personalvorsorge-Stiftung der Brüel & Kjaer (Schweiz) AG, in Bülach (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1975, S. 2447). Die Unterschrift von Albert Rees ist erloschen. Bodo C. Günther, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Max Kuhn, von Zürich, in Birmensdorf, Mitglied des Stiftungsrates.

21. Juli 1976.  
Fürsorge-Stiftung des Personals der Diethelm & Co. A.-G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1975, S. 2851). Die Unterschrift von Heinrich Freymuth ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Eggenberger, von Grabs, in Maur, Mitglied des Stiftungsrates. Mark Diethelm, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Küssnacht.

21. Juli 1976.  
Vorsorge-Stiftung für das Personal der Diethelm Unternehmungen in der Schweiz, in Zürich 8 (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1975, S. 2133). Die Unterschrift von Heinrich Freymuth ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Eggenberger, von Grabs, in Maur, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates.

21. Juli 1976.  
Vorsorge-Stiftung für das Personal der Diethelm Unternehmungen im Ausland, in Zürich 8 (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1975, S. 2133). Die Unterschrift von Heinrich Freymuth ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien (mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten): Heinrich Eggenberger, von Grabs, in Maur, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates.

## Bern - Berne - Berna

Burrau Aarwangen  
19. Juli 1976.  
Personalvorsorge-Stiftung der Ruckstuhl AG, in Langenthal (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1966, S. 2377). Kollektivunterschrift zu zweien wird erteilt dem Sekretär des Stiftungsrates, Willi Wiedemeier, von Gebenstorf AG, in Langenthal.

## Bureau Bern

19. Juli 1976.  
Fürsorge- und Unterstützungs-kasse der Schwestern des Diakonissenhauses Sloban in Gümmligen, in Gümmligen, Gemeinde Muri bei Bern, Stiftung (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1974, S. 3204). Die Unterschriften von René Treier, Präsident, und Dr. Theo von Lerber, Vizepräsident des Stiftungsrates, sind erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Rudolf Siegrist, von Meisterschwanden, in Gümmligen, Gemeinde Muri bei Bern, und neuer Vizepräsident ist Hans Dreyer, von Trub, in Bern. Präsident, Vizepräsident und Sekretärin des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Juli 1976.  
Seniorenappartements Eggbüzl, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. April 1976 eine Stiftung. Sie bezweckt: Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Seniorenappartements für mittelständische Verhältnisse; Führung einer Kranken- und Pflegeabteilung für die Mieter; Sicherstellung der Dienstleistung für Verpflegung und Betreuung der Mieter; Erstellung und Betrieb der für die Erfüllung des Stiftungszweckes notwendigen Gemeinschaftsräume. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens zwei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Er besteht aus: Hans Dähler, von Sctigen, in Muri bei Bern, Präsident, und Dr. Paul Risch, von Chur, in Muri bei Bern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bundesgasse 6 (bei der Kantonalbank von Bern).

22. Juli 1976.  
Personalvorsorge-Stiftung der E. Suter AG, in Liebefeld, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1975, S. 3047). Die Unterschrift von Dr. Werner Kindler, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Emil Suter (bisher Mitglied). Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Kurt Widmer, von Brittnau, in Schlieren, Gemeinde Köniz. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Juli 1976.  
Stiftung für Personalvorsorge der Angestellten des Arbeiterhelms, in Bern (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1959, S. 3196). Die Unterschrift von Paul Hunziker, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Dr. Theophil von Mandach (bisher Sekretär), und neuer Sekretär ist Harry Meister, von Bern und Herbetwil, in Gümmligen, Gemeinde Muri bei Bern. Beide gehören dem Stiftungsrat an; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Kornhausplatz 2 (bei Dr. Th. von Mandach).

22. Juli 1976.  
Personalvorsorge-Stiftung des Architekturbüros Beat Jordi, in Bern (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1975, S. 2918). Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Kurt Odermatt, von Dallenwil, in Bern.

22. Juli 1976.  
Pensionskasse für die Generalagenten der Schweizerischen Mobiliarversicherungs-Gesellschaft, in Bern, Stiftung (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1976, S. 439). Ernst Fankhauser ist nun Mitglied des Stiftungsrates; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

## Bureau Burgdorf

16. Juli 1976.  
Stiftung Milka Käse A.-G. Burgdorf, in Burgdorf (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1969, S. 193). Die Unterschrift von René Scherler ist erloschen. Als Vizepräsident des Stiftungsrates zeichnet kollektiv zu zweien Emile Etter, von Cuarny, in Ecoteaux.

## Bureau Laupen

12. Juli 1976.  
Personalvorsorge-Stiftung der Firma E. Aebi AG, Frauenkappelen, in Frauenkappelen (SHAB Nr. 76 vom 30. 3. 1968, S. 677). Willi Aebi, von Lyss, in Bern-Bümpliz, ist als Mitglied des Stiftungsrates gewählt worden; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

## Bureau Nidau

20. Juli 1976.  
Personalvorsorge-Stiftung der Einzelfirma Gottfried Herli, in Nidau (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1960, S. 159). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 19. Mai 1976, genehmigt durch die Justizdirektion des Kantons Bern mit Beschluss vom 16. Juli 1976, hat die Stiftung ihren Namen geändert. Die Firma lautet nun Personalvorsorge-Stiftung G. Herli AG.

## Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

16. Juli 1976.  
Personalvorsorgefonds der Berner Alpen-Milchgesellschaft Stalden, in Konolfingen, Stiftung (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1959, S. 1688). Eduard von Wattenwyl ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Hans Stalder, bisher Vizepräsident, wird zum Präsidenten ernannt. Willi Gerber, bisher Sekretär, wird zum Sekretär-Kassier ernannt. Dr. Emanuel Pulver, von und in Bern, wird neu in den Stiftungsrat gewählt und zum Vizepräsidenten ernannt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär-Kassier zeichnen je kollektiv zu zweien.

16. Juli 1976.  
Personalvorsorge-Stiftung der Firma Reuteler & Co., Spiel- und Holzwarenfabrik, in Kiesen (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1969, S. 2868). Paul Leuenberger ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

19. Juli 1976.  
Wohlfahrts-Stiftung der Firma Kost & Co. A.G., in Münsingen (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1946, S. 43). Ernst Moser ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Gottfried Kost, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Muri bei Bern.

## Bureau Thun

21. Juli 1976.  
Personalvorsorge-Stiftung des Ingenieurbüros K. Gärtli, in Uetendorf (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1972, S. 54). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. Mai 1976, genehmigt durch den Gemeinderat von Uetendorf am 10. Juni 1976 und durch die Justizdirektion des Kantons Bern am 23. Juni 1976 wurde der Name der Stiftung geändert in Personalvorsorge-Stiftung des Ingenieurbüros Gärtli AG.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

20. Juli 1976.  
Pater Josef Hofstetter Stiftung, in Hochdorf, beim römisch-katholischen Pfarramt St. Martin, Neueintragung. Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 14. 6. 1976. Zweck: Herrn Pater Josef Hofstetter, geb. am 27. 4. 1919, Bürger von Hochdorf, zurzeit im Aufenthalt in Hochdorf, Hauptstrasse 20, in seiner missionarischen Aufgabe zeitweilens finanziell zu unterstützen. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Präsident: Pfarrer Franz Thali, von Gelfingen, in Hochdorf. Kassiererin: Wwe. Josephine Hofstetter-Schärl, von und in Hochdorf. Aktuar: Franz Hofstetter-Barmet, von und in Hochdorf.

## Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

14. Juli 1976.  
Stiftung Sekundarschule Hergiswil a.S., in Hergiswil (SHAB Nr. 236 vom 7. 10. 1972, S. 2605). Die Unterschrift von Hanspeter Marzer, Präsident, ist erloschen. Neu zeichnet kollektiv zu zweien als Präsidentin des Stiftungsrates: Sonja Jost-Berger, von Eggwil BE, in Hergiswil NW. Neues Domizil: Oberstufenschulhaus Grossmatt, c/o Schulkanzlei, 6052 Hergiswil.

## Glarus - Glaris - Glarona

16. Juli 1976.  
Wohlfahrts-Stiftung der Ernst Wyss Bühnenbau AG, in Mühlehorn. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. Juni 1976 eine Stiftung. Zweck: Förderung der Wohlfahrt des Personals der Ernst Wyss Bühnenbau AG, insbesondere durch Prämierung treuer Dienste von Mitarbeitern, durch Beiträge an Fürsorgeeinrichtungen des Personals und durch Leistung von Prämien an Versicherungswerke zugunsten des Personals. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens drei Mitgliedern. Es sind dies: Ernst Wyss-Kamm, von Alchenstorf BE, in Mühlehorn, als Präsident; er zeichnet einzeln; Marie Wyss-Kamm, von Alchenstorf BE, in Mühlehorn, und Bruno Schneider, von und in Murg SG, als Mitglieder; sie zeichnen zu zweien. Stiftungsdomizil: Haus am See (bei der Stifterfirma).

## Zug - Zoug - Zugo

19. Juli 1976.  
Personalvorsorge-Stiftung der Firma Werner Egl, Restaurant Braustübel, in Zug. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. Juli 1976 eine Stiftung. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für das Personal der Stifterfirma gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität und besonderen Notlagen sowie für die Hinterbliebenen im Todesfalle der Destinatäre. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus einem oder mehreren Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Einziger Stiftungsrat mit Einzelunterschrift ist Werner Egl, in Bronschhofen SG, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Stifterfirma), 6300 Zug.

19. Juli 1976.  
Personalvorsorge-Stiftung der Firma Crypto Aktiengesellschaft, in Steinhausen. Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1972, S. 1361). Sture Nyberg ist aus dem Stiftungsrat, als Präsident, ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat, als Präsident, wurde gewählt: Heinz Wagner, deutscher Staatsangehöriger, in Cham. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Fribourg

14. juillet 1976.  
Fondation pour le personnel de l'entreprise Gremaud, Marti & Cie S.A., Fribourg, à Fribourg (FOSC du 24. 11. 1973, No 276, p. 3133). Hans Marti, président, et Joseph Dreyer, membre, sont décédés; leurs pouvoirs sont éteints. Ont été nommés membres du conseil: Paul Dreyer, d'Ueberstorf, à Fribourg, président, et Firmin Bourqui, de et à Murist. Ils signent collectivement à deux.

22. juillet 1976.  
Fondation St. Jacques le Majeur, à Fribourg (FOSC du 1. 2. 1958, No 26, p. 309). Nouvelle adresse: 22, rue Grimoux, chez Germain Joly.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Stadt Solothurn

15. Juli 1976.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Metro-Garage AG Solothurn**, in Solothurn (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1975, S. 1033). Werner Kappeler ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Sekretär in den Stiftungsrat gewählt: Otto Unterhärer, von Marbach LU, in Solothurn. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Züchlerstrasse 41, bei Otto Unterhärer.

## Basel-Stadt — Bäle-Ville — Basilea-Città

16. Juli 1976.

**Personalfürsorge-Stiftung der Interpolymer AG**, in Basel, St. Jakobs-Strasse 92 (bei Interpolymer AG), Stiftung (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 25. 6. 1976. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützung in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Stiftungsrat: mindestens drei Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Kenneth Randolph Barr, Bürger der USA, in Riehen, Stiftungsratspräsident, sowie Benz Markus Bigler, von Worb, in Basel, und Franz Berger, von Oberbüchsen, in Aleschwil, beide Stiftungsratsmitglieder.

16. Juli 1976.

**Personalfürsorge-Stiftung Gummi-Brunner**, in Basel, Falknerstrasse 1 (bei Gummi-Brunner, Aktiengesellschaft), Stiftung (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 29. 6. 1976. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Stiftungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einzelunterschrift führen: Clara Dederding, von und in Basel, Stiftungsratspräsidentin, sowie Heinrich Hartmann, von Bretzwil, in Basel, und Dieter Hartmann, von Bretzwil, in Pratteln, beide Stiftungsratsmitglieder.

16. Juli 1976.

**Albert von Rotz-Stiftung**, in Basel (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1975, S. 3392). Unterschrift zu zweien neu: August Francis Métraux, von Schaffhausen, in Basel; René Dirrenberger, von Reigoldswil, in Liestal, und Werner Traber, von Winterthur, in Muttenz, alle Stiftungsratsmitglieder.

16. Juli 1976.

**Hilfsfonds der Wohngenossenschaft 1943 Jakobberg**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1968, S. 959). Domizil nun: Emil-Anst-Strasse 17 (bei Ernst Rietschard).

19. Juli 1976.

**Personalfürsorge-Stiftung Löw & Manz, Architekten**, in Basel (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1967, S. 608). Domizil nun: Pflanzplatz 4 (bei Löw & Dörr, Architekten). Durch Urkunde vom 1. 7. 1976 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 15. 7. 1976 das Stiftungsstatut geändert. Name der Stiftung nun: **Personalfürsorge-Stiftung Löw & Dörr, Architekten**. Unterschrift Theodor Manz, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Einzelunterschrift neu: Volker Dörr, deutscher Staatsangehöriger in Riehen, Stiftungsratsmitglied.

20. Juli 1976.

**Stiftung für Allergie-Forschung in Europa (Foundation for Allergy Research in Europe) (Fondation de Recherches sur l'Allergie en Europe)**, in Basel, Birmanngasse 8 (bei Dr. Ferdinand Wortmann), Stiftung (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 14. 1. 1974 und 15. 6. 1976. Zweck: Förderung und Unterstützung der Forschung auf dem Gebiet der Allergie in Europa, sowie aktive Teilnahme an solchen Forschungen; Verleihung der «Goldmedaille der Stiftung für Allergie-Forschung in Europa» mindestens alle drei Jahre. Stiftungsrat: 5 bis 15 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Dr. Ferdinand Wortmann, von und in Basel, und Dr. Emile Musso, von und in Genf, beide Stiftungsratsmitglieder.

21. Juli 1976.

**Stiftung Basler Dyblin**, in Basel, Unterkünfte für Betagte im Kanton Basel-Stadt (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1972, S. 124). Unterschrift Dr. Albert Barth, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

22. Juli 1976.

**Fürsorgefonds der Guhl & Scheibler AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1976, S. 2045). Ernst Rudolf Scheibler, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien.

22. Juli 1976.

**Jubiläumstiftung Schweizerischer Bankverein 1972**, in Basel (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1973, S. 33). Unterschriften Dr. Edgar F. Paltzer, Stiftungsratsmitglied, und Max Baer, Zeichnungsberechtigter, erloschen. Dr. Samuel Schweizer, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Breganzona. Unterschrift zu zweien neu: Hans Strasser, von Wangen an der Aare, in Arlesheim, Stiftungsratsmitglied.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

15. Juli 1976.

**Personalfürsorge-Stiftung der Schlachtviehverwertungsgenossenschaft St. Gallen-Appenzeln**, in St. Gallen (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1971, S. 2699). Neue Adresse: Bei der Stifterfirma, Vadianstrasse 58.

15. Juli 1976.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Muggler & Co.**, in St. Gallen (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1971, S. 1040). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 7. Juli 1976 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Stifterfirma lautet nun «Muggler AG», der Name der Stiftung: **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Muggler AG**.

16. Juli 1976.

**Personalfürsorge-Stiftung der Granosa AG**, in Goldach (SHAB Nr. 113 vom 15. 5. 1976, S. 1394). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 7. Juli 1976 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

20. Juli 1976.

**Fürsorgekasse der Firma Mettler & Co. Aktiengesellschaft in St. Gallen**, in St. Gallen, Stiftung (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1971, S. 2126). Neue Adresse: bei der Stifterfirma, Rosenbergrasse 30.

20. Juli 1976.

**Stiftung für die männlichen, verheirateten Angestellten der Firma Otto Kauf A.G., Herrenwäsche**, mit Sitz in Ebnat-Kappel, in Ebnat-Kappel (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1949, S. 1960). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 15. Juni 1976 wurde der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

20. Juli 1976.

**Fürsorgefond der Weberei Robert Saladin, Arnegg**, in Arnegg, Gemeinde Gossau, Stiftung (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1956, S. 1420). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 15. Juni 1976 wurde der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

20. Juli 1976.

**Personalfürsorge-Stiftung der REWA Treuhand- und Verwaltungs AG**, in Goldach (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1972, S. 55). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 15. Juni 1976 wurde der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

20. Juli 1976.

**Kindergartenstiftung Bonderer Vilters**, in Vilters (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1967, S. 3814). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 15. Juni 1976 wurde der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

21. Juli 1976.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Toni Boesch Gartenbau AG**, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. Juli 1976 eine Stiftung. Sie bezweckt die Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei unverschuldeter Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen die Stiftungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift: Toni Boesch, Präsident, und Gertrud Boesch, beide von Krummenau, in St. Gallen. Adresse: bei der Stifterfirma, Rorschacherstrasse 15a.

22. Juli 1976.

**Personalfürsorge-Stiftung der Conservenfabrik Sargans AG**, in Sargans (SHAB Nr. 161 vom 13. Juli 1974, S. 1936). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 7. Juli 1976 wurde der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

22. Juli 1976.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Leuthold & Co.**, in St. Gallen (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1976, S. 2046). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 15. Juli 1976 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Stifterfirma lautet nun «Leuthold & Co. Aktiengesellschaft», der Name der Stiftung: **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Leuthold & Co. Aktiengesellschaft**.

22. Juli 1976.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Dr. Geret & Co., Farben- und Lackfabrik, Rorschach**, in Rorschach (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1958, S. 460). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern des Kantons St. Gallen vom 2. Juni 1976 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Stifterfirma lautet nun «Dr. Geret, Farben-Fachgeschäft und Drogerie», der Name der Stiftung: **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Dr. Geret, Farben-Fachgeschäft und Drogerie**. Die Unterschrift von Erna Geret, Rechnungs- und Protokollführerin, ist erloschen. Dr. Hans Geret, Präsident des Stiftungsrates, führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

## Aargau — Argovie — Argovia

15. Juli 1976.

**Fürsorge-Stiftung Howisa A.-G.**, in Bremgarten (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1967, S. 1106). Das Unterschriftenrecht der aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitglieder Ernst Hausherr (Präsident) und Theodor Bürgisser ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde das bisherige Mitglied Dr. Walther Benz ernannt; er führt anstelle der bisherigen Kollektiv- nun Einzelunterschrift. Als neue, kollektiv zu beiden zeichnungsberechtigten Mitglieder wurden gewählt: Alice Schmid, von Niederwil AG, in Bremgarten (Aktuarin), und Rita Schmidli, von Villmergen, in Bremgarten.

19. Juli 1976.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Stanzwerk A.G.**, bisher in Suhr (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1966, S. 2217). Die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 3. 5. 1966 wurde, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 7. 2. 1976, durch die öffentliche Urkunde vom 14. 11. 1972 geändert. Es ist lediglich folgende Aenderung eingetragener: Neuer Sitz: Unterentfelden, bei der Stifterin, Quellmattstrasse 687. Das Unterschriftenrecht der aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitglieder Johann Speiser (Vizepräsident) und Paul Fuchsli (Protokollführer) ist erloschen. Neue Mitglieder sind: Adolf Rüetschi, von und in Suhr (Protokollführer), und Walter Wernli, von Thalheim, in Densbüren-Asp. Sie zeichnen kollektiv zu zweien, jedoch nicht unter sich. Der Präsident Marcel Rüetschi wohnt nun in Unterentfelden.

20. Juli 1976.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Soudronie AG**, in Bergdietikon (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1960, S. 75). Neue Domiziladresse: Industriestrasse 35. Der Präsident des Stiftungsrates, Paul Opprecht, wohnt nun in Bergdietikon.

20. Juli 1976.

**Wohlfahrtsfonds von Otto Fischer, Wildegg**, Stiftung zu Gunsten des Personals der Firma Helmmühle Wildegg A.-G., in Möriken-Wildegg (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1974, S. 2264). Das Unterschriftenrecht des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitgliedes Marie Frey ist erloschen. Neues Mitglied ist Paul Bolliger, von Schlossrued, in Möriken-Wildegg. Der Präsident zeichnet kollektiv mit je einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates.

20. Juli 1976.

**H & J Gemeinshaftsstiftung**, in Wettingen (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1974, S. 1378). Das Unterschriftenrecht der aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitglieder Heinz Karpf, Bruno Trost, Alex Locher und Eduard Schulhof ist erloschen.

21. Juli 1976.

**Knabenmusik Baden**, in Baden, Stiftung (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1974, S. 1378). Das Unterschriftenrecht des aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Kassiers Eugen Sutter ist erloschen. Neuer, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigter Kassier ist Karl Keller, von Zurzach und Untersigenthal, in Ennetbaden.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Berichtigung.

**Altersfürsorgefonds der Weberei Wängi Sirmach in Sirmach**, in (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1976, S. 2046). Die Firma lautet richtig: **Altersfürsorgefonds der Weberei Sirmach in Sirmach**.

15. Juli 1976.

**Konrad Ringold Fürsorge-Stiftung**, in Matzingen (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1972, S. 1361). Die Stiftungsurkunde ist mit Genehmigung der kantonalen Aufsichtsbehörde (Finanzdepartement) vom 2. Juni 1976 geändert worden. Der Name der Stiftung lautet: **Konrad Ringold-Fürsorge-Stiftung**. Jetziger Zweck: Fürsorge für männliche und weibliche Arbeitnehmer der ihr angeschlossenen Firmen, sowie für deren Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod oder Invalidität oder anderweitig unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. Isabella Engeler-Ringold, bisher Präsidentin, ist nun Vizepräsidentin, und Konrad Ringold, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; sie führen nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Juli 1976.

**Fürsorge-Stiftung der Garage Lüthy AG**, in Frauenfeld (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1973, S. 2598). Rolf Lüthy, Präsident, wohnt nun in Frauenfeld.

20. Juli 1976.

**Sterbekasse des Thurgauischen Malermeisterverbandes**, in Weinfelden (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1968, S. 1224). Mit Beschluss vom 21. Juni 1976 hat das Finanzdepartement des Kantons Thurgau der Auflösung der Stiftung zugestimmt. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Locarno

23 luglio 1976.

**Fondazione Alberto Taddeoli**, in Caviano (FUSC dell'8. 3. 1969, N° 56, p. 526). Elmo Patochi, dimissionario, non è più presidente del consiglio di fondazione; la sua firma è estinta. In sua sostituzione, quale nuovo membro e presidente, è nominato Edgardo Trochen, da Stabio, in San Nazzaro, con diritto di firma collettiva a due.

## Ufficio di Lugano

14 luglio 1976.

**Fondazione Borse di studio Ispettore Teucro Isella**, in Morcote (FUSC del 29. 1. 1966, N° 24, p. 319). Martino Perlassa, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro con firma collettiva a due è: Mario Caratti, da Lugano in Morcote.

## Waadt — Vaud — Valais

## Bureau de Lausanne

22 juillet 1976.

**Fonds de prévoyance et de secours de Beau-Rivage Palace S.A. Lausanne-Ouchy**, à Lausanne (FOSC du 22. 10. 1966, p. 3334). La signature d'Arthur Randin, Jean Cogny et Paul Bugnion est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux des membres du conseil Jean de Roguin, d'Yverdon, à Lausanne, président; Adré Chenevier, de Genève, à La Croix-sur-Lutry, commune de Lutry, secrétaire, et Walter Schnyder, de Sursee, à Lausanne.

## Genève — Genève — Glnerva

16 juillet 1976.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Banque d'Investissements Privés**, à Genève (FOSC du 15. 6. 1976, p. 1696). Les pouvoirs de Pierre J. Wegsthen sont radiés. Dominique Micheli, de ct à Genève, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

16 juillet 1976.

**Columna, Fondation communautaire de prévoyance professionnelle**, à Genève (FOSC du 12. 4. 1975, p. 956). Marcel Chatton, de Romont FR, à Thônex, et Georges A. Fiechter, de Nuttwil BE, à Collonge-Bellerive, membres du conseil, signent collectivement à deux.

16 juillet 1976.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Institution d'Ecogia**, à Versoix (FOSC du 5. 6. 1976, p. 1607). Par suite de l'introduction d'une dénomination et d'une numérotation l'adresse est: 12, chemin d'Ecogia, chez Institution d'Ecogia.

16 juillet 1976.

**Fondation en faveur du personnel de Gestoval Société fiduciaire**, à Genève (FOSC du 23. 2. 1974, p. 522). Les pouvoirs de Hans Hess sont radiés. Pedro Mendes, de Portugal, à Lancy, membre du conseil, signe collectivement avec le président ou le vice-président.

16 juillet 1976.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Graco Genève SA**, à Carouge (FOSC du 22. 4. 1972, p. 1021). Les pouvoirs de Maurice Chevalier et Marcel Leisi sont radiés. François de Luze, de Treyvogues VD, à Paris, président, et Karl Landolt, de Kleinandelfingen ZH, à Thônex, tous deux membres du conseil, signent collectivement à deux.

16 juillet 1976.

**Helvetia-Massilia Fondation Angst-Dorrepaa**, à Genève (FOSC du 8. 7. 1967, p. 2334). Les pouvoirs de Max Gampert sont radiés. Pierre de Baccard, de Fribourg, à Chêne-Bougeries, membre de la direction, signe individuellement.

16 juillet 1976.

**Caisse de vieillesse du personnel «ouvriers» de Lucifer SA**, à Carouge (FOSC du 12. 6. 1965, p. 1849). Les pouvoirs de Jean Klemm sont radiés. Maurice Amos, de Venthône VS, à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux.

16 juillet 1976.

**Fondation de secours de Satram-Huiles SA et des sociétés affiliées**, à Genève (FOSC du 10. 11. 1973, p. 3012). Les pouvoirs de Robert Monnot et Robert Cardinaux sont radiés. Jacques Lutz, nommé président, Paul Brissard, de Genève, à Cologny, secrétaire, et Walter Achermann, de Weggis LU, à Bâle, tous trois membres du conseil, signent collectivement à deux.

## Andere gesetzliche Publikationen

## Autres publications légales

## Altre pubblicazioni legali

## Rechnungsruf und öffentliches Inventar

In der Erbschaftssache des am 24. Juli 1976 verstorbenen Bucher-Muggli Johann Josef Anton, geboren 22. Mai 1937, Dachdecker, von und wohnhaft gewesen in 6026 Rain LU, Schmidmatt 2.

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden binnen Monatsfrist bei der Kanzlei der Teilungsbehörde 6026 Rain LU anzumelden. (A751)

6026 Rain, den 26. Juli 1976

Gemeindekanzlei Rain

## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

283213. Hinterlegungsdatum: 16. September 1975, 17 Uhr. McIlhenny Company, Avery Island (Louisiana, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 159040. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. September 1975 an.

Pfeffersauce; Pfeffersauce enthaltende Nahrungsmittel und Getränke. (Int. Kl. 29 bis 33)



283214. Date de dépôt: 31 octobre 1975, 16 h. Miyuki Keori Kabushiki Kaisha, 1916, Nishishiga-cho, Nishi-ku, Nagoya-shi (Aichi-ken, Japon). - Fabrication et commerce.

Tissus et articles textiles. (Cl. int. 22 à 27)

FANCYTEX

283215. Date de dépôt: 31 octobre 1975, 16 h. Miyuki Keori Kabushiki Kaisha, 1916, Nishishiga-cho, Nishi-ku, Nagoya-shi (Aichi-ken, Japon). - Fabrication et commerce.

Tissus et articles textiles. (Cl. int. 22 à 27)

MIYUKITEX

283216. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1976, 18 Uhr. Irish Thoroughbred Products Limited, 69, Fitzwilliam Square, Dublin 2 (Irland). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate für tierärztliche Zwecke; Tierarzneimittel; veterinärmedizinische Waschmittel; Vitamin- und Mineralpräparate für tierärztliche Zwecke; Futtermittelzusätze und -konditionierer für Tiere; Futtermittel für Tiere. (Int. Kl. 5, 31)

PLUSVITAL

283217. Hinterlegungsdatum: 10. November 1975, 17 Uhr. AB Elof Malmberg, Utmarksvägen 4, Gävle (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Schiffs-, Vermessungs-, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; elektrische Apparate und Instrumente für Haushaltzwecke und zum Betreiben von Maschinen; elektrische Motoren; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte; Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus für Dekorationszwecke und zur Verwendung als Möbelbeschläge; Ketten, Riemen, Peitschen, Pferdegeschirre und ähnliche Waren aus Leder und Lederimitationen für Hunde und Pferde; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Sattlerwaren; Seile, Bindfaden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polsterfüllstoffe (Rosshaar, Kapok, Federn, Seegras); rohe Gespinnstfasern; Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe; Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel; Christbaumschmuck. (Int. Kl. 9, 18, 22, 25, 28)



283218. Hinterlegungsdatum: 10. November 1975, 17 Uhr. AB Elof Malmberg, Utmarksvägen 4, Gävle (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Schiffs-, Vermessungs-, photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; elektrische Apparate und Instrumente für Haushaltzwecke und zum Betreiben von Maschinen; elektrische Motoren; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Sprechmaschinen; Registrierkassen, Rechenmaschinen; Feuerlöschgeräte; Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus für Dekorationszwecke und zur Verwendung als Möbelbeschläge; Ketten, Riemen, Peitschen, Pferdegeschirre und ähnliche Waren aus Leder und Lederimitationen für Hunde und Pferde; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Sattlerwaren; Seile, Bindfaden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke; Polsterfüllstoffe (Rosshaar, Kapok, Federn, Seegras); rohe Gespinnstfasern; Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Hausschuhe; Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel; Christbaumschmuck. (Int. Kl. 9, 18, 22, 25, 28)



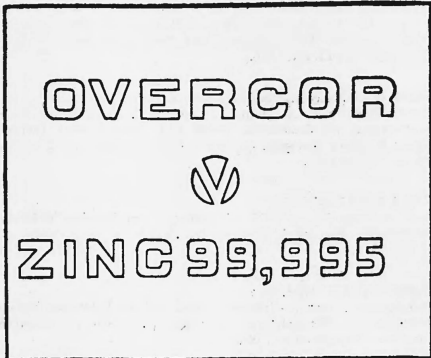
283219. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1975, 17 Uhr. Samuel Jones & Co. Limited, 3, Lincoln's Inn Fields, London W.C.2 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Papier und gummierte Papiere. (Int. Kl. 16)

ZATSAN

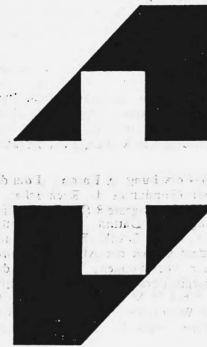
283220. Date de dépôt: 12 décembre 1975, 18 h. S.A. Métallurgie Hoboken - Overpelt N.V., 8, Rue Montagne du Parc, Bruxelles (Belgique). - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 159522 de Compagnie des Métaux d'Overpelt-Lommel et de Corphalie (Société Anonyme), Overpelt (Belgique). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 décembre 1975.

Zinc et notamment zinc en lingots électrolytique contenant 99,995 % de zinc. (Cl. int. 6)



283221. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1976, 18 Uhr. Hans Arne Valentin Johansson, Trehäradsvägen 36, Eslöv (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne; Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs-, Wasserleitungs- und sanitäre Anlagen; Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser; Möbel, Spiegel, Rahmen. (Int. Kl. 10, 11, 12, 20)



Das in der Marke enthaltene Kreuz wird grün ausgeführt.

283222. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1976, 17 Uhr. Rovex Limited, 117-123, Great Portland Street, London W.1 (Grossbritannien); Korrespondenzadresse: Westwood, Margate (Kent, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Spiele und Spielwaren aller Art; einschliesslich Modell-Spielzeug-Baukästen, Spielzeugschiffe und Spielzeug-Modellschiffe sowie deren Bestand- und Zubehörteile. (Int. Kl. 28)

SHIPWRIGHT BY  
HORNBY HOBBY-CRAFT

283223. Date de dépôt: 28 mai 1976, 18 h. UVAVINS (Cave de la Côte), Tolochenaz (Vaud). - Commerce.

Vins de la Côte (vaudois). (Cl. int. 33)

BONNES TERRES  
*La Côte de Dorin*

Récolté et mis en bouteilles en nos caves  
UVAVINS-VAUD



## Uebertragungen - Transmissions

163069 (BASLER TORTE SCHWARZ-WEISS) 232718 (RÖMERSÄULEN, fig.) 241108 (BASLER-SCHMITZLI)  
J. Bücheli, Basel. - Uebertragung an Reto Bücheli, Steinenberg 25, Basel. - Eingetragen am 13. Juli 1976.

168808 (SUPP-HOSE) 228034 (FIANCÉE)  
203242 (HOLEPROOF, fig.)  
Kayser-Roth Corporation (New York corporation), New York (New York, USA). - Uebertragung an Kayser-Roth Corporation (Delaware corporation), 640 Fifth Avenue, New York (New York, USA). - Eingetragen am 13. Juli 1976.

173307 (LINCOLN BENNETT & CO., fig.)  
Lincoln Bennett & Co., Limited, London W. (Grossbritannien). - Uebertragung an Associated British Hat Manufacturers Limited, Higher Hillgate, Stockport (Cheshire, Grossbritannien). - Eingetragen am 13. Juli 1976.

185934 (CHAUDROLIN)  
Hans Mettauer, Zürich 9/48. - Uebertragung an Karoline Mettauer-Griessmann, Riedenhaldenstrasse 30, Zürich. - Eingetragen am 13. Juli 1976.

192969 (FLOU FORM, fig.)  
Otto Schwaar, Bern. - Transmission à Colgate Palmolive (société anonyme), 55, Boulevard de la Mission Marehand, Courbevoie (France). - Enregistré le 7 juillet 1976.

194008 (JASMIN)  
F. Steinmann & Co., Fahrwangen (Aargau). - Uebertragung an Jamin AG, Heerenweg 201, Fahrwangen (Aargau). - Eingetragen am 13. Juli 1976.

195144 (GORTON'S) 198802 (FRESH-LOCK)  
The Gorton Corporation, Wilmington (Delaware, USA). - Uebertragung an General Mills, Inc., 9200 Wayzata Boulevard, Minneapolis (Minnesota, USA). - Eingetragen am 13. Juli 1976.

214350 (KNIFF) 214744 (BLENDAX)  
214742 (ALVE-O-MED) 214745 (GOLDAX)  
214743 (BLENDAMED)  
Beecham Group Limited, Brentford (Middlesex, Grande-Bretagne). - Transmission à Blendax-Werke R. Schneider GmbH & Co, Rheinallee 88, Mainz 1 (République fédérale d'Allemagne). - Enregistré le 13 juillet 1976.

214400 (GRAND NATIONAL)  
Poul Petersen Tobaksfabriker, Horsens (Danemark). - Transmission à Theodor Niemeyer B.V., Paterswoldseweg 43, Groningen (Pays-Bas). - Enregistré le 13 juillet 1976.

217137 (GRAND NATIONAL, fig.)  
Poul Petersen, Horsens (Danemark). - Transmission à Theodor Niemeyer B.V., Paterswoldseweg 43, Groningen (Pays-Bas). - Enregistré le 13 juillet 1976.

219707 (DIXCEL)  
Peter Dixon & Son Limited, Sheffield (Yorkshire, Grande-Bretagne). - Transmission à British Tissues Limited, Brent House, 214, Kenton Road, Kenton (Middlesex, Grande-Bretagne). - Enregistré le 13 juillet 1976.

220960 (SHY)  
Cooper Laboratories International, Inc., Bedford Hills (New York, USA). - Uebertragung an Chatterm Drug & Chemical Company, 1715 West 38th Street, Chattanooga (Tennessee, USA). - Eingetragen am 13. Juli 1976.

221883 (CAESAR) 235355 (DART)  
221886 (ZORBA) 259248 (CHAPPI)  
226316 (CHAPPI)  
Pedigre Petfoods Limited, Melton Mowbray (Leicestershire, Grossbritannien). - Uebertragung an Mars Limited, 143-149, Fenchurch Street, London (Grossbritannien); Geschäftsadresse: Dundee Road, Slough (Buckinghamshire, Grossbritannien). - Eingetragen am 13. Juli 1976.

228305 (GOLDEN FINN FINLAND)  
AB Handelskompaniet Oy Kauppakompaniit, Kaarina (Finlande). - Transmission à Rissanen Oy, Kalevankatu 4, Helsinki (Finlande). - Enregistré le 13 juillet 1976.

228640 (PHOENIX)  
Kayser-Roth Corporation (New York corporation), New York (New York, USA). - Transmission à Kayser-Roth Corporation (Delaware corporation), 640 Fifth Avenue, New York (New York, USA). - Enregistré le 13 juillet 1976.

228732 (CHOCO TREETS, fig.)  
Mars Limited, Slough (Buckinghamshire, Grossbritannien). - Uebertragung an die Firma gleichen Namens Mars Limited, 143-149, Fenchurch Street, London (Grossbritannien); Geschäftsadresse: Dundee Road, Slough (Buckinghamshire, Grossbritannien). - Eingetragen am 13. Juli 1976.

239052 (AEROSMITH)  
Aerosmith Tools, Inc., Visalia (Kalifornien, USA). - Uebertragung an Aerosmith AG, am Ausserberg 61, Riehen (Basel-Stadt). - Eingetragen am 13. Juli 1976.

239083 (WASA, fig.)  
Wasabröd Aktiebolag, Filipstad (Schweden). - Uebertragung an Svenska Knäcke AB, Konsul Lundströms väg, Filipstad (Schweden). - Eingetragen am 13. Juli 1976.

254897 (KLIPSO)  
Mars Limited, London E.C.3 (Grossbritannien). - Uebertragung an die Firma gleichen Namens Mars Limited, 143-149, Fenchurch Street, London (Grossbritannien); Geschäftsadresse: Dundee Road, Slough (Buckinghamshire, Grossbritannien). - Eingetragen am 13. Juli 1976.

265178 (ROYAL TIVOLI)  
Erik Stokkeby A/S, Odense (Danemark). - Transmission à Theodor Niemeyer B.V., Paterswoldseweg 43, Groningen (Pays-Bas). - Enregistré le 13 juillet 1976.

267241 (MARATAN)  
Kurt Salzmann, Zürich 11. - Uebertragung an Korkwerk Reichenburg AG, Reichenburg (Schweyz). - Eingetragen am 13. Juli 1976.

277621 (AZ, fig.)  
Alpin Zappe & Brüder, Enns (Oesterreich). - Uebertragung an Zappe Betriebs- und Verkaufs-Gesellschaft mbH, Gürtlerstrasse 19, Enns (Oesterreich). - Eingetragen am 13. Juli 1976.

280662 (PHOENIX, fig.)  
BAT (Suisse) S.A., Genève. - Transmission à Brown & Williamson Tobacco Corporation (Export) Limited, Westminster House, 7, Millbank, Londres S.W.1 (Grande-Bretagne). - Enregistré le 13 juillet 1976.

## Firmaänderungen - Modifications de raison

190063, 190064. - R.T.Z. Pillar Pacific Pty. Limited, St. Leonards (Neusüdwaales, Australien). - Firma geändert in Pillar Industries Pty. Limited. - Eingetragen am 15. Juli 1976.

251648. - Schneider & Rüefli, AG für Parfümerie und Cosmetic, Zollikofen (Bern). - Firma geändert in P. Rüefli AG für Parfümerie und Cosmetic. - Eingetragen am 15. Juli 1976.

269988. - D-A Computer Services Limited, Sheffield (Yorkshire, Grande-Bretagne). - Raison modifiée en Davy Computing Limited. - Enregistré le 15 juillet 1976.

## Adressänderungen - Changements d'adresse

254762. - Aerofill AG, Zug. - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet Registraz 4, Zug. - Eingetragen am 15. Juli 1976.

274872. - Inducta AG, Lenzburg (Aargau). - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet Bahnhofstrasse 3, Lenzburg (Aargau); Korrespondenzadresse: Postfach 7, 5600 Lenzburg 2. - Eingetragen am 15. Juli 1976.

## Einschränkungen der Warenangabe

## Limitations de l'indication des produits

275920 (ASBEL)  
CRC Compagnia di Ricerca Chimica S.A., Chiasso (Tessin). - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Pharmazeutische Präparate, nämlich p-Amino Salicylsäuren mit Retard-Wirkung für Injektionen. - Eingetragen am 15. Juli 1976.

276077 (LUXOX)  
Esso (Schweiz), Zürich 1. - Die Angabe «Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke» wird eingeschränkt durch die Befügung von (mit Ausnahme von chemischen Erzeugnissen für industrielle Reinigungsmittel und Reinigungsmitteln für industrielle Zwecke). - Eingetragen am 15. Juli 1976.

277508 (DITHIOVIT)  
Sandoz AG, Basel. - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Mittel zur Bekämpfung von Mehltau und Schorfkrankheiten an Fruchtbäumen. - Eingetragen am 15. Juli 1976.

278837 (OCERAL)  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. - Die Warenangabe wird eingeschränkt auf Pharmazeutische Produkte. - Eingetragen am 15. Juli 1976.

280334 (ELMO LIVE SOUND)  
Elmo Company Limited, Nagoya (Japan). - Die Angaben «Elektrische Verbindungskabel und -stecker, elektrische Fernsteuerungskabel und -drähte, Fernsteuerungsschalter, drahtlose und pneumatische Fernsteuerungsgeräte, elektrische Fusspedalschalter» werden eingeschränkt durch die Befügung von für kinematographische und photographische Zwecke; die Angabe Wechselstrom-Vorsatzgeräte wird gestrichen. - Eingetragen am 15. Juli 1976.

## Berichtigte Publikation - Publications rectifiées

176723 (ALEXA-FIX) 240612 (ALEXALIT)  
220699 (ALEXA) 274667 (ALEXAPON)  
J. Preisig, Chemische Produkte, Flawil, Flawil (St. Gallen). - Uebertragung an Alexandra de Markoff Sales Corporation, 40 West 57th Street, New York (New York, USA). - Eingetragen am 14. Juni 1976.

## Löschungen - Radiations

274702 (DECLUSID) 278436 (GONO-RIA)  
278097 (URODISC)  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. - Gelöscht am 15. Juli 1976 auf Ansuchen der Markeninhaber.

275659 (PROPLEX)  
Baxter Laboratories, Inc., Morton Grove (Illinois, USA). - Radiée le 15 juillet 1976 à la demande de la titulaire.

278607 (CALMODERM)  
Louis Widmer & Co., Schlieren (Zürich). - Gelöscht am 15. Juli 1976 auf Ansuchen der Markeninhaber.

278747 (BON LON TOP CLASS, fig.)  
F. Bodmer AG, Niederwil bei Gossau (St. Gallen). - Gelöscht am 15. Juli 1976 auf Ansuchen der Markeninhaber.

280360 (VIPRIL) 280512 (VIFRIL)  
Sandoz AG, Basel. - Gelöscht am 15. Juli 1976 auf Ansuchen der Markeninhaber.

281333 (PANALGESIC)  
Sterwin AG, Zoug. - Radiée le 15 juillet 1976 à la demande de la titulaire.

281766 (PHYSIODORME)  
Laboratoires Sauter S.A., Vernier (Genève). - Radiée le 15 juillet 1976 à la demande de la titulaire.

## Schutzverweigerungen von internationalen Marken in der Schweiz, Juni 1976

## Refus de protection en Suisse de marques internationales, juin 1976

## 1. Totale Schutzverweigerungen - Refus définitifs totaux

406433 (Etienne Aigner, fig.)	413236 (REDUCTRICE)
409064 (DOM PERIGNON)	413240 (JEAN CEVENNE)
409839 (CONNECTION)	413248 (LUC DARNON)
410262 (PRET A L'EMPLOI...)	413249 (ITA international technique aluminium, fig. + services)
410906 (Kammrelais)	413258 (MILGRINE)
411594 (ims INTER-NATIONAL... fig.)	413259 (MELGRINE)
412165 (ROBERTA DI CAMERINO)	413267 (WIENWALD)
412229 (SCHOTTBAU + services)	413271 (Z.D.)
412305 (C N F + services)	413272 (Z.D.)
412521 (WILD DAISIES)	413279 (Iberfrio, fig.)
412578 (Wasa-Crisp)	413307 (POINTER)
412643 (FLOCPRESS)	413308 (FILOGIC SYSTEM)
412708 (COMPANION INNO-HIT, fig.)	413310 («DON LUIS MEJIAS»)
412709 (COMPANION)	413360 (KIT WOOLART, fig.)
412711 (GRITTI STYLED BY ERMENEGILDO ZEGNA)	413374 (AIRFLOW-SYSTEM)
412712 (PIETRE SANTE)	413379 (FONTVILLAC)
412725 (SEMICELL)	413400 (DAYMUR)
412729 (AMARETTO PORTOFINO)	413405 (THE GOLDEN DAYS + services)
412750 (MACRO-MEDIA)	413406 (H.P. COMFORT)
412751 (BLOODCULT-BOTTLE)	413431 (OCEAN, fig.)
412752 (MICRO-MEDIA)	413460 (COLORAMAT)
412775 (BIOPROBE)	413461 (COLORAMA)
412780 (fig.)	413488 (MONTGOMERY)
412860 (A-DERMA)	413498 (HABICHT)
412868 (MULTIPULSE)	413516 (MULTICOM)
412870 (AQUAROL)	413518 (MULTIVISIE)
412900 (Scanbelt)	413520 (fig.)
412970 (GABASA, fig.)	413563 (AIRATOR)
413018 (TELETIME)	413566 (BIO-TRACER)
413123 (fig.)	413568 (MERONI premi apri, fig.)
413129 (KX3 poeket, fig.)	413572 (TROPICAL GREENERY)
413157 (ARTRO-GLOBINA...)	413602 (DJINN)
413184 (ORISSA)	413611 (MEURAMA)
413192 (EPOXIGLAS)	413624 (EAU DE PERSON-NALISATION)
413205 (Mr. BONVILLE)	413626 (TWS, fig.)
413206 (FINEXTRA)	413662 (d. fig.)
413222 (EUROPEMBALLAGE)	413663 (DRYCOLOR)
413224 (N° 28)	413747 (STIMUL'VE)
413232 (BIODIASTASE)	413769 (CYRUS & PERSIA)
	414433 (CHOC ON ICE)
	415360 (SAMURAI, fig.)

## 2. Teilweise Schutzverweigerungen - Refus définitifs partiels

399383 (HB BEWAKING, fig.)	413253 (PACOUIN)
401999 (PRESTIPHARM, fig.)	413254 (Outinord, fig. + services)
402486 (Pharmacia, fig.)	413256 (GREEN MEAL)
409635 (ORANGERIE + services)	413257 (GRINEMEL)
409982 (CISI + services)	413276 (Berberana vina arisabel... RIOJA... fig.)
409983 (CISI + services)	413305 (HISPANOX)
410864 (microplus, fig.)	413340 (Jaeger, fig.)
411242 (Mathews, fig.)	413347 (SICABA, fig.)
411315 (SABA... HiFi, fig.)	413349 (RACING TEAM, fig. + services)
412042 (r. fig.)	413352 (EURODONT)
412046 (JEAN'S)	413366 (MUZIG)
412278 (fig.)	413376 (FINORANGE LI-QUOR A L'ORANGE ET AU COGNAC... PRODUCE OF FRANCE, fig.)
412599 (NESA)	413381 (SABLANT VIVENCY, services)
412614 (MIDOFAN)	413388 (ABAQUE, services)
412640 (PRIMADENT)	413394 (PROTECTRON)
412684 (EVIT, fig.)	413395 (G GENUINO, fig.)
412764 (CERAMALLOY)	413398 (bibita express)
412774 (BACTOMETER)	413400 (TOFE CHARMS)
412786 (DANUELLE TONUSNOTTE)	413410 (INDOLENCE prodotto italiano)
412788 (DANUELLE WASH CREAM)	413422 (m Müller's... fig.)
412789 (DANUELLE MASCHERA VIVA)	413423 (m Müller... fig.)
412790 (BLU MAX BRONZE APPEAL)	413430 (ANIS DEL MONO... fig.)
412791 (DANUELLE RUGHE STOP)	413463 (THERCLIMELEC, services)
412816 (eleh, fig.)	413465 (SAUNA-LYONER)
412851 («DES MAINS SPECIALISEES... + services)	413468 (ASBESTOSPRAY)
412972 (Belinkovac LIQUORE... fig.)	413471 (Gigaset)
412999 (AMARO... fig.)	413475 (IBERKLIMAT)
413000 (HIRSCH THERMOZELL, fig., services)	413485 (POGAZ)
413001 (HIRSCH THERMOZELL BAUSYSTEM, fig., services)	413508 (Barwick EUROPE, fig.)
413164 (RC PARFUMS... PRODOTTO ITALIANO, fig.)	413522 (TRANSFESA)
413204 (alfa + services)	413555 (MONTBLANC)
413230 (LIGNE RYTHMIQUE... services)	413577 (MILLSTOUR, services)
413233 (Regener' Ongles de Pierre DARPIN)	413579 (FISIOSAN)
413234 (Vita Cils de Pierre DARPIN)	413641 (BUFLINE)
413235 (Crème Blanches-Mains de Pierre DARPIN)	413714 (EUROPLUS)
413237 (KERAT... CREME)	414717 (Hohes C)
413242 (INALFOIL, services)	414979 (PROTALAN)
	415177 (CLUB... PAPIER A CIGARETTES... TRIESTE, fig.)
	415180 (VENDORPLAST)
	415181 (V, fig.)
	415337 (LA VALENCIANA... fig.)

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne